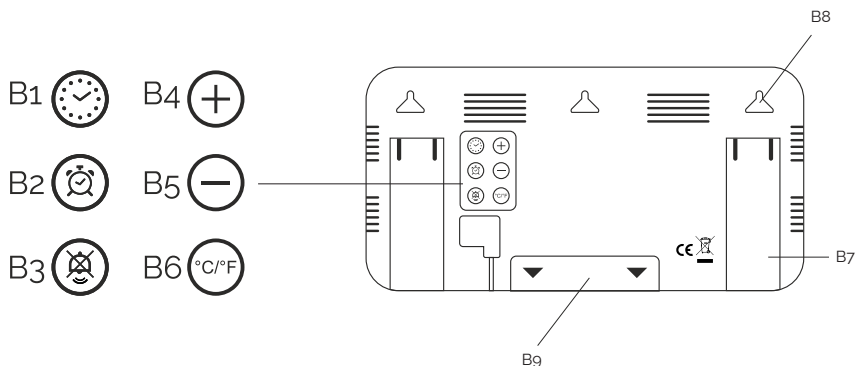


## NÁVOD K POUŽITÍ Eo1.4298



- A1 – čas
- A2 – DCF rádiem řízené
- A3 – datum
- A4 – den v týdnu
- A5 – teploměr: -9,9 °C (14,1 °F) – 50 °C (122 °F)
- A6 – indikátor nízké kapacity baterie
- Den v týdnu v 7 jazycích: angličtině, němčině, francouzštině, španělštině, italské, holandské a dánštině
- 12/24hodinový formát
- Budík
- Napájení: 4 x LR06 AA baterie



- B1: tlačítko HODINY
- B2: tlačítko BUDÍK
- B3: tlačítko ALARM
- B4: tlačítko +
- B5: tlačítko -
- B6: tlačítko přepínání °C/°F

- B7: Opěrné zacvakovací nožky
- B8: Závěsné body pro uchycení na zeď
- B9: Kryt s krabičkou pro umístění baterií (4 x AA)

## ZÁKLADNÍ POSTUP

- Otevřete kryt pro baterie.
- Vložte 4 x AA tužkové baterie a dbejte na správnou polaritu.
- Po vložení baterií se na LCD displeji na 3 sekundy krátce rozsvítí všechny ikony, uslyšíte pípnutí a zobrazí vnitřní teplotu.

## PŘÍJEM RÁDIOVÉHO SIGNÁLU

- V 1:00 / 2:00 / 3:00 hodiny automaticky začnou přijímat rádiový signál, aby se správně seřadily. V případě neúspěchu, tento proces opakují ještě 5x každou hodinu.
- Ručně můžete spustit příjem rádiového signálu zmáčknutím a přidržением tlačítka "\*" tak dlouho, dokud na displeji nezačne blikat symbol rádiového stožáru. Po 6 minutách se vyhledávání signálu ukončí.
- Během přijímání rádiového signálu zmáčknutím tlačítka "\*" na 2 sekundy tento proces ukončíte.

## Poznámka.:

- Blikající ikona rádiového signálu znamená, že hodiny přijímají rádiový signál.
- Pokud je ikona rádiového signálu na displeji, hodiny úspěšně přijaly rádiový signál.
- Příjem rádiového signálu může být ovlivněn blízkou televizí nebo rádiem, špatným umístěním v místnosti.
- Během přijímání rádiového signálu, žádné tlačítko nebude fungovat. Musíte zmáčknout "\*" na 2 sekundy, příjem signálu se zastaví, a můžete hodiny ovládat.

### Ruční nastavení času

• Zmáčkněte a přidržejte tlačítko "HODINY" na 2 sekundy, dokud nezačne blikat nastavený formát času 12 H / 24 H. Požadovaný formát nastavíte mačkáním tlačítek "+" a "-".

• Zmáčknutím "HODINY" potvrdíte a zároveň přejdete na časovou zónu v rozsahu -12 - 12 hod., která slouží pro země sjíjným, než středoevropským časem (SEČ). Pro zobrazení správného času umožňuje nastavit časový rozdíl od SEČ v hodinách. Opět nastavíte mačkáním "+" a "-". Dalším mačkáním "HODINY" přejdete na hodiny, minuty, zobrazení datum/měsíc nebo měsíc/datum, rok, měsíc, datum, jazykové nastavení pro den v týdnu, pokaždé pak nastavíte požadovanou hodnotu mačkáním tlačítek "+" a "-". Posledním zmáčknutím "HODINY" nastavování ukončíte a displej se přepne na normální čas.

Poznámka:

• Pokud při nastavování nezmáčknete 20 sekund žádné tlačítko, hodiny se automaticky přepnou na normální čas.

	ENG	DE	FR	ES	IT	NL	DA
	ENG	GER	FRE	SPA	ITA	DUT	DAN
PONDĚLÍ	MON	MON	LUN	LUN	LUN	MAA	MAN
ÚTERÝ	TUE	DIE	MAR	MAR	MAR	DIN	TIR
STŘEDA	WED	MIT	MER	MIE	MER	WOE	ONS
ČTVRTEK	THU	DON	JEU	JUE	GIO	DON	TOR
PÁTEK	FRI	FRE	VEN	VIE	VEN	VRI	FRE
SOBOTA	SAT	SAM	SAM	SAB	SAB	ZAT	LOR
NEDĚLE	SUN	SON	DIM	DOM	DOM	ZON	SON

### Nastavování buzení

• Zmáčknutím tlačítka "ALARM" aktivujete buzení a na displeji se objeví . Pokud tlačítko zmáčknete znova,  zmizí z displeje a budík je zcela vypnutý, neaktivovaný.

• Zmáčkněte tlačítko "BUDÍK", na displeji se zobrazí čas 6:00. Potom přidržejte tlačítko "BUDÍK" na 2 sekundy, dokud nezačne blikat číslice hodin, mačkáním "+" a "-" nastavte požadovanou hodinu.

• Zmáčkněte tlačítko "BUDÍK", začnou blikat minuty, které nastavíte mačkáním tlačítek "+" a "-".

• Zmáčknutím tlačítka "BUDÍK" nastavování ukončíte.

Poznámka:

• Pokud nezmáčknete žádné tlačítko 20 sekund, nastavování se ukončí a hodiny se přepnou na normální čas.

• Budík bude pípat 2 minuty, pokud ho nevypnete zmáčknutím jakéhokoliv tlačítka. V tomto případě se buzení bude opakovat automaticky za 24 hodin.


### Vypnutí buzení

• Pro vypnutí zvuku alarmu zmáčknete jakékoliv tlačítko.

### Přepínání mezi °C a °F

• Zmáčkněte tlačítko "C"/"F", a přepnete zobrazení teploty ve °C nebo °F.

### Ukazatel nízké kapacity baterie

• Pokud je kapacita baterie pod 2,5 V, objeví se na displeji ukazatel nízké kapacity baterie .

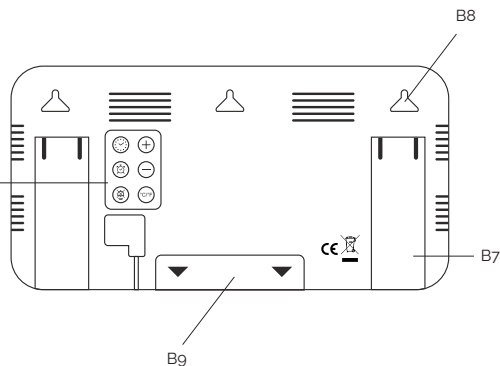
## NÁVOD NA POUŽITIE E01.4298



- A1 – čas
- A2 – DCF rádiom riadené
- A3 – dátum
- A4 – deň v týždni
- A5 – Teplomér: -9,9 °C (14,1 °F) – 50 °C (122 °F)
- A6 – Indikátor nízkej kapacity batérie – A6
- Deň v týždni v 7 jazykoch: angličtine, nemčine, francúzštine, španielčine, taliančine, holanďčine a dánčine
- 12/24 formát času
- Budík
- Napájanie: 4 x LR06 AA batérie



- B1: tlačidlo HODINY
- B2: tlačidlo BUDÍK
- B3: tlačidlo ALARM
- B4: tlačidlo +
- B5: tlačidlo -
- B6: tlačidlo prepínania °C/°F



- B7: Oporné zacvakovacie nožky
- B8: Závěsné body na uchytienie na stenu
- B9: Kryt s krabičkou na umiestnenie batérií (4 x AA)

### ZÁKLADNÝ POSTUP

- Otvorte kryt pre batérie.
- Vložte 4 x AA ceruzkové batérie a dbajte na správnu polaritu
- Po vložení batérií sa na LCD displeji na 3 sekundy krátko rozsvietia všetky ikony, budete počuť pípnutie a displej zobrazí vnútornú teplotu.

### PRÍJEM RÁDIOVÉHO SIGNÁLU

- O 1:00 / 2:00 / 3:00 hodine automaticky začnú prijímať rádiový signál, aby sa správne nastavili. V prípade neúspechu, tento proces opakujú ešte 5x každú hodinu.
- Ručne môžete spustiť príjem rádiového signálu stlačením a pridržením tlačidla "+" tak dlho, pokiaľ na displeji nezačne blikať symbol rádiového stožiaru.
- Počas prijímania rádiového signálu stlačením tlačidla "+" na 2 sekundy tento proces ukončíte.

#### Poznámka:

- Blikajúca ikona rádiového signálu znamená, že hodiny prijímajú rádiový signál.
- Ak je ikona rádiového signálu na displeji, hodiny úspešne prijali rádiový signál.
- Príjem rádiového signálu môže byť ovplyvnený blízkosťou televízie, alebo rádia, prípadne zlymánym umiestnením v miestnosti.
- Počas prijímania rádiového signálu, žiadne tlačidlo nebude fungovať. Musíte stlačiť "+" na 2 sekundy, príjem sa zastaví, a môžete hodiny ovládať.

### Ručné nastavenie času



- Stlačte a podržte tlačidlo "HODINY" na 2 sekundy, kým nezačne blikať nastavený formát času 12 H / 24 H. Požadovaný formát nastavíte stlačením tlačidiel "+" a "-".
- Stlačením „HODINY“ potvrdíte a zároveň prejdete na časovú zónu v rozsahu -12 ~ 12 hod., ktorá slúži pre krajiny s iným, než stredo európskym časom (SEČ). Na zobrazenie správneho času umožňuje nastaviť časový rozdiel od SEČ v hodinách. Opäť nastavíte stlačením "+" a "-". Ďalším stlačením "HODINY" prejdete na hodiny, minúty, zobrazenie dátum/mesiac alebo mesiac/dátum, rok, mesiac, dátum, jazykové nastavenie pre deň v týždni, zakaždým potom nastavíte požadovanú hodnotu stlačením tlačidiel "+" a "-". Posledným stlačením "HODINY" nastavenie ukončíte a displej sa prepne na normálny čas.

Poznámka:

- Ak pri nastavovaní nestlačíte 20 sekúnd žiadne tlačidlo, hodiny sa automaticky prepnu na normálny čas.

	ENG	DE	FR	ES	IT	NL	DA
	ENG	GER	FRE	SPA	ITA	DUT	DAN
PONDELOK	MON	MON	LUN	LUN	LUN	MAA	MAN
UTOROK	TUE	DIE	MAR	MAR	MAR	DIN	TIR
STREDA	WED	MIT	MER	MIE	MER	WOE	ONS
ŠTVRTOK	THU	DON	JEU	JUE	GIO	DOM	TOR
PIATOK	FRI	FRE	VEN	VIE	VEN	VRI	FRE
SOBOTA	SAT	SAM	SAM	SAB	SAB	ZAT	LOR
NEDELA	SUN	SON	DIM	DOM	DOM	ZON	SON

### Nastavenie budenia

- Stlačením tlačidla "ALARM" aktivujete budenie a na displeji sa objaví . Ak tlačidlo stlačíte znova,  zmizne z displeja a budík je úplne vypnutý, neaktívovaný.
- Stlačte tlačidlo "BUDIK", na displeji sa zobrazí čas 6:00. Potom podržte tlačidlo "BUDÍK" na 2 sekundy, kým nezačne blikať čísla hodín, stlačením "+" a "-" nastavte požadovanú hodinu.
- Stlačte " BUDÍK", začnú blikať minúty, ktoré nastavíte stlačením tlačidiel "+" a "-".
- Stlačením " BUDIK" nastavenie ukončíte.

Poznámka:

- Pokiaľ nestlačíte žiadne tlačidlo 20 sekúnd, nastavenie sa ukončí a hodiny sa prepnu na normálny čas.
- Budík bude pípať 2 minúty, pokiaľ ho nevypnete stlačením akéhokoľvek tlačidla. V tomto prípade sa budenie bude opakovať automaticky za 24 hodín.

### Vypnutie budenia

- Stlačte akékoľvek tlačidlo, aby ste vyplli pipanie.

### Prepínanie medzi °C a °F

Stlačte tlačidlo "C/F", a prepnete zobrazenie teploty v °C alebo °F.

### Ukazovateľ nízkej kapacity batérie

- Pokiaľ je kapacita batérie pod 2,5 V, objaví sa na displeji ukazovateľ nízkej kapacity batérie .

MPM QUALITY s.r.o. Legionárska 618, 911 01 Trenčín, SK  
Tel./Fax: +421 32 658 75 73, +421 32 640 05 32  
e-mail: obchod@mpm-quality.sk

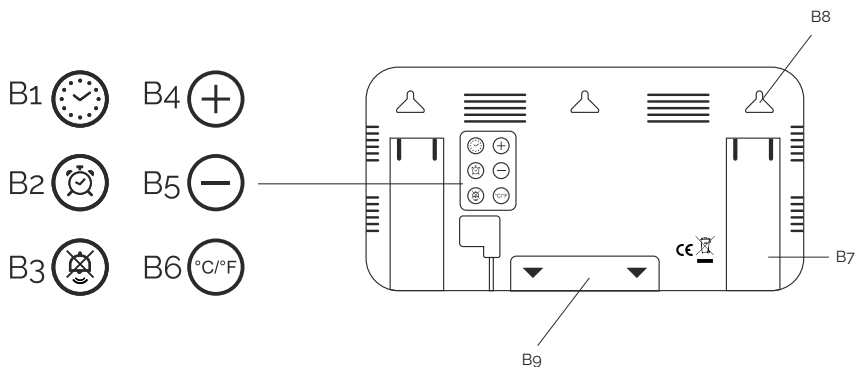
### SERVISNÉ STREDISKO / SERVICE CENTER

BD SERVIS s.r.o. Příborská 1473, 738 01 Frýdek-Místek, CZ  
Tel.: +420 558 441 179 | +420 775 702 806  
e-mail: reklamace@prim-hodinky.cz, reklamace@mpm-quality.cz

## INSTRUKCJA OBSŁUGI Eo1.4298



- A1 – Czas
- A2 – Sterowany radiowo DCF
- A4 – Godzina A1, data A3, dzień tygodnia
- A5 – Termometr: -9,9 °C (14,1 °F) – 50 °C (122 °F)
- A6 – Wskaźnik niskiego poziomu baterii
- Dni tygodnia w 7 językach: angielskim, nie mieckim, francuskim, hiszpańskim, holenderskim i duńskim
- Format czasu 12/24
- Budzik
- Zasilanie: 4 baterie LR06 AA



- B1: przycisk "ZEGAR"
- B2: przycisk "BUDZIK"
- B3: przycisk "ALARM"
- B4: przycisk "+"
- B5: przycisk "-"
- B6: przycisk przełączania "°C/°F"

- B7: Chowające się nożyki
- B8: Uchwyty do zawieszania na ścianie
- B9: Miejsce na umieszczenie baterii (4 x AA)

**URUCHOMIENIE BUDZIKA**

- Otwórz pokrywę baterii.
- Włóż 4 baterie AA zgodnie z polaryzacją.
- Po włożeniu baterii wyświetlacz LCD na krótko (3 sekundy) zaświeci wszystkie ikony. Usłyszysz wtedy sygnał dźwiękowy i wyświetli się temperatura wewnętrzna.

**ODBIÓR SYGNAŁU RADIOWEGO**

- O godzinie 1:00 / 2:00 / 3:00 zegar automatycznie zacznie odbierać sygnał radiowy, aby się zaktualizował. W przypadku niepowodzenia budzik powtarza ten proces jeszcze 5 razy co godzinę.
- Odbiór sygnału radiowego można rozpocząć ręcznie, naciskając i przytrzymując przycisk "+", aż na wyświetlaczu zacznie migać symbol masztu radiowego. Wyszukiwanie sygnału zakończy się po 6 minutach.
- Podczas odbierania sygnału radiowego naciśnij przycisk "+" przez 2 sekundy, aby zakończyć ten proces.

**Uwagi:**

- Migająca ikona sygnału radiowego oznacza, że zegar odbiera sygnał radiowy.
- Jeśli ikona sygnału radiowego jest widoczna na wyświetlaczu, zegarek pomyślnie odebrał sygnał radiowy.
- Na odbiór sygnału radiowego może mieć wpływ znajdujący się w pobliżu telewizor lub radio albo złe rozmieszczenie w pokoju.
- Podczas odbierania sygnału radiowego żaden przycisk nie będzie działał. Musisz nacisnąć "+" przez 2 sekundy, odbiór sygnału zostanie zatrzymany i możesz sterować zegarem.

### Ręczne ustawienie czasu

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk "ZEGAR" przez 2 sekundy, aż zacznie migać ustawiony format czasu 12 H / 24 H. Możesz ustawić żądany format, naciskając przyciski "\*" i "-".
- Naciskając "ZEGAR" potwierdzasz i jednocześnie przetyczasz się na strefę czasową w zakresie -12 - 12 godzin, która obowiązuje dla krajów.
- Innym czasie niż środkowoeuropejski (CET). Aby wyświetlić prawidłowy czas ustaw różnicę między czasem środkowoeuropejskim a innymi. Ustawiasz go ponownie, naciskając "\*" i "-". Ponowne naciśnięcie przycisku "ZEGAR" umożliwia przejście do wyświetlania godzin, minut, daty/miesiąca lub miesiąca/daty, roku, miesiąca, daty, ustawień języka dla dnia tygodnia, za każdym razem, gdy ustawia się żadaną wartość, naciskając przyciski "\*" i "-". Naciśnij przycisk "ZEGAR" po raz ostatni, aby zakończyć ustawianie, a wyświetlacz przetyczy się na ustawiony czas.

Uwaga:

- Jeśli podczas ustawiania nie naciśniesz żadnego przycisku przez 20 sekund, zegar automatycznie przetyczy się na aktualny czas.

	ENG	DE	FR	ES	IT	NL	DA
	ENG	GER	FRE	SPA	ITA	DUT	DAN
PONIEDZIALEK	MON	MON	LUN	LUN	LUN	MAA	MAN
WTOREK	TUE	DIE	MAR	MAR	MAR	DIN	TIR
ŚRODA	WED	MIT	MER	MIE	MER	WOE	ONS
CZWARTEK	THU	DON	JEU	JUE	GIO	DON	TOR
PIĄTEK	FRI	FRE	VEN	VIE	VEN	VRI	FRE
SOBOTA	SAT	SAM	SAM	SAB	SAB	ZAT	LOR
NIEDZIELA	SUN	SON	DIM	DOM	DOM	ZON	SON

### Ustawianie alarmu

- Naciśnij przycisk "ALARM", aby aktywować alarm, a na wyświetlaczu pojawi się "⌘". Po ponownym naciśnięciu przycisku "⌘" zniknie z wyświetlacza, a budzik zostanie całkowicie wyłączony, a nie włączony.
- Naciśnij przycisk "BUDZIK", na wyświetlaczu pojawi się godzina 6:00. Następnie przytrzymaj przycisk "BUDZIK" przez 2 sekundy, aż cyfry godziny zaczną migać, naciśnij "\*" i "-", aby ustawić żadaną godzinę.
- Naciśnij "BUDZIK", minuty ustawione za pomocą przycisków "\*" i "-" zaczną migać.
- Naciśnij "BUDZIK", aby zakończyć ustawianie.

Uwagi:

- Jeśli nie naciśniesz żadnego przycisku przez 20 sekund, ustawienie zostanie zakończone, a zegar przetyczy się na normalny czas.
- Budzik będzie emitował dźwięk przez 2 minuty, chyba że wyłączysz go, naciskając dowolny przycisk. W takim przypadku alarm zostanie automatycznie powtórzony za 24 godziny.

### Wyłączenie alarmu

- Naciśnij dowolny przycisk, aby wyłączyć sygnał dźwiękowy.

### Przetyczanie między °C i °F

- Naciśnij przycisk "C/F", aby przetyczyć wyświetlanie temperatury w °C lub °F.

### Wskaźnik niskiego poziomu baterii

- Jeśli poziom naładowania akumulatora spadnie poniżej 2,5 V, na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik niskiego poziomu naładowania akumulatora "⌘".

MPM-QUALITY Sp. z o. o. 43-300 Bielsko-Biała, Karpacka 24, PL

Tel.: +48 33 822 70 08, +48 33 811 50 27

e-mail: biznes@mpm-quality.com

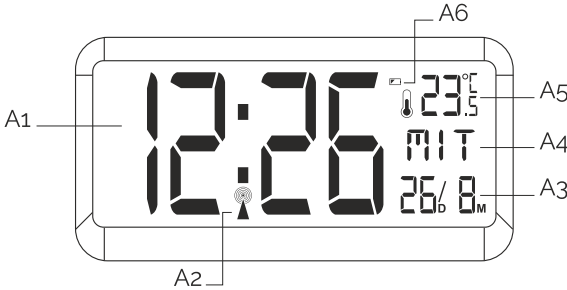
PUNKT SERWISOWY/ SERVICE CENTER

BD SERVIS s.r.o, Příborská 1473, 738 01 Frýdek-Místek, CZ

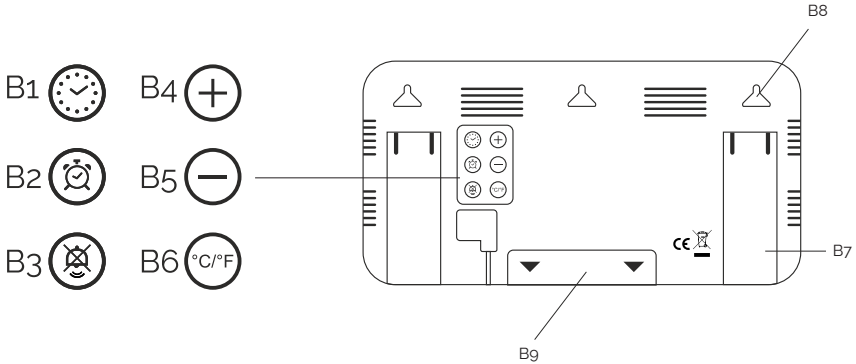
Tel.: +420 558 441 179 | +420 775 702 806

e-mail: reklamace@prim-hodinky.cz, reklamace@mpm-quality.cz

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ Eo1.4298



- A1 – Időpont
- A2 – Rádióvezéreltű DCF
- A3 – dátum
- A4 – hét napja
- A5 – hőmérő: -9,9 °C (14,1 °F) ~ 50 °C (122 °F)
- A hét napja 7 nyelven: angol, német, francia, spanyol, olasz, holland és dán
- 12/24 időformátum
- Ébresztőóra
- Alacsony akkumulátor töltöttség jelző
- Tápellátás: 4 x LR06 AA elem



- B1: ÓRA gomb
- B2: ÉBRESZTŐ gomb
- B3: ALARM gomb
- B4: + gomb
- B5: - gomb
- B6: °C/°F kapcsológomb

- B7: Kipattintható támasztó lábak
- B8: Függesztési pontok falra szereléshez
- B9: Fedél elemtartóval (4 x AA)

**Beindítás**

- Nyissa ki az elemtartó fedelét.
- Helyezzen be 4 db AA ceruzaelemet, ügyelve a helyes polaritásra.
- Az elemek behelyezése után az LCD kijelzőn rövid időre, 3 másodpercre felvillog az összes ikon, sipoló hang hangot ad ki, és megjelenik a belső hőmérséklet.

**Rádiójel vétel**

- 1:00 / 2:00 / 3:00 órákor az óra automatikusan megkezdja a rádiójel fogadását, hogy beállítsa magát. Sikertelen keresés esetén ezt a folyamatot óránként 5x megismétli.
- Manuálisan elindíthatja a rádiójel vételét, ha lenyomja és 2 másodpercig lenyomva tartja az „+” gombot. 6 perc után a jel keresése befejeződik.
- Rádiójel vétele közben nyomja meg a „-” gombot a folyamat befejezéséhez.

**Megjegyzés**

- A villogó rádiójel ikon azt jelenti, hogy az óra rádió jelet vesz.
- Amikor a rádiójel ikon látható a kijelzőn, az óra sikeresen vette a rádiójelet.
- A rádiójel vételét befolyásolhatja a közeli TV vagy rádió, a helyiségben való rossz elhelyezés.
- A rádiójel vétele közben egyetlen gomb sem működik. Meg kell nyomnia az „+” gombot, a vétel leáll, és ezután Ön vezérelheti az órát.

**Idő beállítása manuálisan**

- Nyomja meg és tartsa lenyomva az „ÓRA” gombot 2 másodpercig, a 12/24 időformátum villogni kezd, állítsa be a kívánt formátumot az „+” és „-” gombok megnyomásával.



• Az „ÓRA” gomb megnyomásával megerősíti, és ezzel egyidejűleg átvált a -12 - 12 óra közötti időzónára, amelyet a közép-európai időtől (CET) eltérő országokban használnak. A pontos idő megjelenítéséhez lehetővé teszi, hogy beállítsa a közép-európai időtől való eltérést órákban. A „ÓRA” gomb újbóli megnyomásával átválthat az órák, percek, dátum/hónap vagy hónap/dátum kijelzésre, év, hónap, dátum, nyelvi beállításokra és a hét napjára. A kívánt értéket minden alkalommal az „+” és a „-” gombok megnyomásával állítja be. Nyomja meg utójára a „ÓRA” gombot a beállítás befejezéséhez, és a kijelző a normál időre vált.

#### Megjegyzés

• Amikor a beállítás közben 20 másodpercig nem nyom meg egyetlen gombot sem, az óra automatikusan átvált a normál időre.

	ENG	DE	FR	ES	IT	NL	DA
	ENG	GER	FRE	SPA	ITA	DUT	DAN
HÉTFŐ	MON	MON	LUN	LUN	LUN	MAA	MAN
HÉTFŐ	TUE	DIE	MAR	MAR	MAR	DIN	TIR
SZERDA	WED	MIT	MER	MIE	MER	WOE	ONS
CSÜTÖRTÖK	THU	DON	JEU	JUE	GIO	DON	TOR
PÉNTEK	FRI	FRE	VEN	VIE	VEN	VRI	FRE
SZOMBAT	SAT	SAM	SAM	SAB	SAB	ZAT	LOR
VASÁRNAP	SUN	SON	DIM	DOM	DOM	ZON	SON

#### Ébresztés beállítása

- Nyomja meg az „ALARM” gombot a riasztás aktiválásához. A kijelzőn megjelenik az ébresztést jelző ikon , ha újra megnyomja a gombot, a jelzés , eltűnik a kijelzőről, és az ébresztőóra teljesen kikapcsol.
- Nyomja meg az „ÉBRESZTŐ” gombot, és a kijelzőn megjelenik a 6:00 időpont. Ezután tartsa lenyomva az „ÉBRESZTŐ” gombot 2 másodpercig, amíg az óra számjegyei villogni kezdenek, majd nyomja meg az „+” és „-” gombot a kívánt óra beállításához.
- Nyomja meg az „ÉBRESZTŐ” gombot, az „+” és „-” gombokkal beállított percek villogni kezdenek.
- Nyomja meg az „ÉBRESZTŐ” gombot a beállítás befejezéséhez.

#### Megjegyzés

- 20 másodpercig nem nyom meg egyetlen gombot sem, a beállítás befejeződik, és az óra normál időre vált.
- Az ébresztő 2 percig sípol, ha csak nem kapcsolja ki bármelyik gomb megnyomásával. Ebben az esetben a riasztás 24 órán belül automatikusan megismétlődik.


#### Ébresztés kikapcsolása

- Nyomja meg bármelyik gombot a hangjelzés kikapcsolásához.

#### Váltás °C és °F között

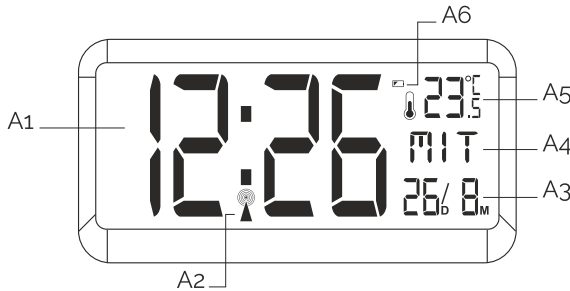
- Nyomja meg a „C/°F” gombot a hőmérséklet kijelzés °C-ban vagy °F-ben történő váltásához.

#### Akkumulátor állapotjelző

- Amikor az akkumulátor kapacitása 2,5 V alatt van, az alacsony akkumulátor kapacitást jelző ikon  jelenik meg a kijelzőn.



## BEDIENUNGSANLEITUNG Eo1.4298

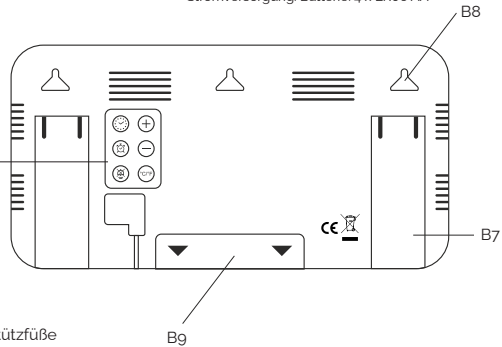
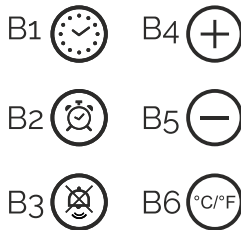


### Teil A - Positives LCD

- A1: Uhrzeit
- A2: Funkgesteuertes Symbol
- A3: Datum
- A4: Wochentag
- A5: Innentemperatur
- A6: Anzeige für schwache Batterie

### Funktionen

- DCF-Funkgesteuerte Zeitfunktion
- Anzeige von Uhrzeit, Datum und Wochentag
- Wochentag in 7 Sprachen vom Benutzer wählbar: Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Niederländisch und Dänisch
- Uhrzeit im optionalen 12/24-Stunden-Format
- Tägliche Alarmfunktion
- Anzeige für schwache Batterie
- Messbereiche für die Innentemperatur: -9,9°C (14,1°F) - 50°C (122°F)
- Stromversorgung: Batterie: 4 x LR06 AA



### Teil B - Zurück-Taste

- B1: "UHR" Taste
- B2: "WECKER" Taste
- B3: "ALARM" Taste
- B4: "+" Taste
- B5: "-" Taste
- B6: "°C/°F" Taste

- B7: Einrastende Stützfüße
- B8: Aufhängepunkte für die Wandmontage
- B9: Deckel mit Box zur Aufnahme von Batterien (4 x AA)

### Erste Inbetriebnahme

- Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs vom Produkt.
- Legen Sie 4 x AA-Batterien ein und achten Sie dabei auf die Polarität [+, -] Markierungen].
- Wenn Sie die Batterien einlegen, leuchten alle Symbole auf dem LCD-Display kurz für 3 Sekunden auf, und Sie hören einen Piepton und erkennen die Innentemperatur.

### Empfang des Funksignals

- Um 1:00 / 2:00 / 3:00 Uhr morgens führt die Uhr automatisch den Synchronisationsvorgang mit dem DCF-Signal durch, um eventuelle Abweichungen auf die genaue Zeit zu korrigieren. Wenn dieser Synchronisationsversuch nicht erfolgreich ist, versucht das System automatisch eine weitere Synchronisation zur nächsten vollen Stunde. Dieser Vorgang wird automatisch bis zu 5-Mal wiederholt.
- Um den manuellen DCF-Signalempfang zu starten, halten Sie die Taste „+“ zwei Sekunden lang gedrückt. Wenn innerhalb von 7 Minuten keine Signale empfangen werden, wird die DCF-Signalsuche beendet.
- Während des RC-Empfangs, um die Suche nach dem Funksignal zu beenden, drücken Sie einmal die „-“ Taste.

### F.Y.I.:

- Ein blinkendes Funkmastsymbol zeigt an, dass der Empfang des DCF-Signals begonnen hat.
- Ein kontinuierlich angezeigtes Funkmastsymbol zeigt an, dass das DCF-Signal erfolgreich empfangen wurde.
- Wir empfehlen einen Mindestabstand von 2,5 Metern zu allen Störquellen, wie z. B. Fernsehgeräten oder Computermotoren.
- Der Funkempfang ist in Räumen mit Betonwänden (z.B. in Kellern) und in Büros schwächer. Stellen Sie das System in solchen extremen Fällen in der Nähe des Fensters auf.
- Während des RC-Empfangsmodus haben alle Tasten keine Funktion. Wenn Sie andere Funktionen ausführen möchten, drücken Sie bitte die Taste „+“, um den RC-Empfangsmodus zu verlassen.

**Manuelle Zeiteinstellung**

- Halten Sie die Taste „UHR“ 2 Sekunden lang gedrückt, die Anzeige des 12/24-Stunden-Modus beginnt zu blinken. Verwenden Sie nun die Tasten „+“ und „-“, um den richtigen 12/24-Stunden-Modus einzustellen.
- Drücken Sie die Taste „UHR“, um Ihre Einstellung zu bestätigen, die Anzeige der Zeitzone beginnt zu blinken. Benutzen Sie nun die Tasten „+“ und „-“, um die richtige Zeitzone einzustellen (-12 bis +12).
- Drücken Sie „UHR“, um Ihre Einstellung zu bestätigen, die Stundenanzeige beginnt zu blinken. Benutzen Sie nun die Tasten „+“ und „-“, um die richtige Stunde einzustellen.
- Drücken Sie „UHR“, um Ihre Einstellung zu bestätigen, die Minutenanzeige beginnt zu blinken. Benutzen Sie nun die Tasten „+“ und „-“, um die korrekte Minute einzustellen.
- Drücken Sie die „UHR“-Taste, um Ihre Einstellung zu bestätigen, die Monats- und Datumsanzeige beginnt zu blinken. Verwenden Sie nun die Tasten „+“ und „-“, um die Datumsanzeige auf Monat/Datum oder Datum/Monat einzustellen.
- Drücken Sie die Taste „UHR“, um Ihre Einstellung zu bestätigen. Die Jahresanzeige 2020 beginnt zu blinken. Verwenden Sie nun die Tasten „+“ und „-“, um das richtige Jahr einzustellen.
- Drücken Sie die „UHR“-Taste, um Ihre Einstellung zu bestätigen, die Monatsanzeige beginnt zu blinken. Stellen Sie nun mit den Tasten „+“ und „-“ den korrekten Monat ein.
- Drücken Sie die Taste „UHR“, um Ihre Einstellung zu bestätigen, die Datumsanzeige beginnt zu blinken. Benutzen Sie nun die Tasten „+“ und „-“, um das richtige Datum einzustellen.
- Drücken Sie die Taste „UHR“, um Ihre Einstellung zu bestätigen, die Sprachauswahl für die Wochentags Anzeigen beginnt zu blinken. Verwenden Sie nun die Tasten „+“ und „-“, um eine Sprache auszuwählen.



	ENG	DE	FR	ES	IT	NL	DA
	ENG	GER	FRE	SPA	ITA	DUT	DAN
MONTAG	MON	MON	LUN	LUN	LUN	MAA	MAN
DIENSTAG	TUE	DIE	MAR	MAR	MAR	DIN	TIR
MITT- WOCH	WED	MIT	MER	MIE	MER	WOE	ONS
DONNER- STAG	THU	DON	JEU	JUE	GIO	DOM	TOR
FREITAG	FRI	FRE	VEN	VIE	VEN	VRI	FRE
SAMSTAG	SAT	SAM	SAM	SAB	SAB	ZAT	LOR
SONNTAG	SUN	SON	DIM	DOM	DOM	ZON	SON

- Drücken Sie die Taste „UHR“, um Ihre Einstellung zu bestätigen und den Einstellvorgang zu beenden, und gehen Sie in den Uhrzeitmodus.

**F.Y.I.:**

- Wenn Sie 20 Sekunden lang keine Taste drücken, schaltet die Uhr automatisch vom Einstellmodus in den Normalzeitmodus um.

**Einstellen der täglichen Alarmer**

- Drücken Sie einmal die „ALARM“-Taste, auf dem LCD-Display erscheint das  -Symbol, die Alarmfunktion ist eingeschaltet, dann drücken Sie einmal die „ALARM“-Taste, das  -Symbol verschwindet vom Display, die Alarmfunktion ist ausgeschaltet.
- Drücken Sie einmal die „WECKER“-Taste, das LCD-Display zeigt 6:00 (Weckzeit) an, dann halten Sie die „WECKER“-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, bis die Stunde der Weckzeit zu blinken beginnt. Benutzen Sie die Tasten „+“ und „-“, um die gewünschte Stunde einzustellen.
- Drücken Sie die „WECKER“-Taste, um Ihre Einstellung zu bestätigen, die Minute der Alarmzeit beginnt zu blinken. Verwenden Sie die Tasten „+“ und „-“, um die gewünschte Minute einzustellen.
- Drücken Sie die Taste „WECKER“, um Ihre Einstellung zu bestätigen und den Einstellvorgang zu beenden.

**Ausschalten des Alarmsignals**

- Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Alarmsignal abzuschalten.

**Umschalten zwischen °C und °F**

- Drücken Sie einmal die Taste „C/F“, um die Temperatureinheit in °C oder °F umzuschalten.

**Anzeige für niedrige Batteriespannung**

- Wenn die Batteriespannung unter 2,5 V liegt, wird eine Anzeige für schwache Batterie  angezeigt.

**SERVICE-ZENTRUM / SERVICE CENTER**

BD SERVIS s.r.o. Příborská 1473, 738 01 Frydek-Mistek, CZ

Tel: +420 558 441 179 | +420 775 702 806

e-mail: reklamace@prim-hodinky.cz, reklamace@mpm-quality.cz

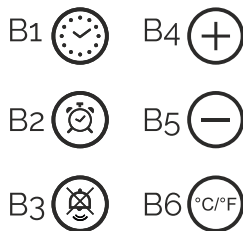
## USER MANUAL E01.4298

*Part A - Positive LCD*

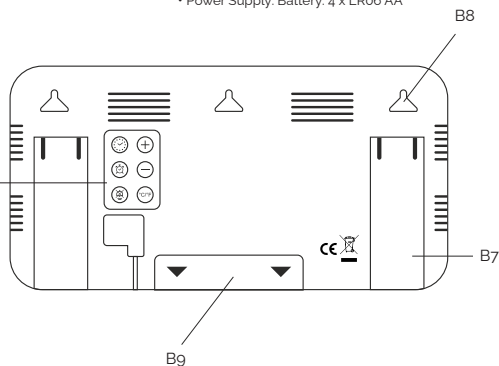
- A1: Time
- A2: Radio Controlled icon
- A3: Date
- A4: Day of week
- A5: Indoor Temperature
- A6: Low battery indicate

*FEATURES*

- Day of week in 7 languages user selectable: English, German, French, Spanish, Italian, Dutch and Danish
- Time in optional 12/24hour format
- Daily Alarm Function
- Low battery indication
- Indoor temperature measurement ranges:  
-9.9 °C (14.1 °F) - 50 °C (122 °F)
- Power Supply: Battery: 4 x LR06 AA



- B1: "CLOCK" button
- B2: "ALARM" button
- B3: "ALARM ON/OFF" button
- B4: "+" button
- B5: "-" button
- B6: "°C/°F" button



- B7: Supporting snap-in feet
- B8: Hanging points for wall mounting
- B9: Cover with box to accommodate batteries (4 x AA)

**Initial operation**

- Open Production battery compartment cover.
- Insert 4 x AA batteries observing polarity "+" and "-" marks.
- When you insert the batteries, all the icon on the LCD display will briefly light up for 3 seconds, and you will hear a beep tone, and detect indoor temperature.

**Reception of the Radio signal**

- At 1:00 /2:00 / 3:00 am, the clock automatically carries out the synchronization procedure with the DCF signal to correct any deviations to the exact time. If this synchronization attempt is unsuccessful, the system will automatically attempt another synchronization at the next full one hour. This procedure is repeated automatically up to total 5 times.
- To start manual DCF signal reception, press and hold down the "+" button for two seconds. If no signals received within 6 minutes, then the DCF signal search stops.
- During RC reception to stop searching radio signal, press the "-" button once.

**F.Y.I.:**

- A flashing radio mast icon indicates that the DCF signal reception has started.
- A continuously displayed radio mast icon indicates that the DCF signal was received successfully.
- We recommend a minimum distance of 2,5 meters to all sources of interference, such as televisions or computer monitors.
- Radio reception is weaker in rooms with concrete walls (e.g.: in cellars) and in offices. In such extreme circumstances, place the system close to the window.
- During the RC receive mode, all button operation have no function. If you want to carry out other functions of operation, please press "+" button to exit the RC receiving mode.

**Manual time setting**

- Press and hold down the "CLOCK" button for 2 seconds, the 12/24hour mode display starts to flash. Now use "+" and "-" buttons to set the correct 12/24hour mode.
- Press "CLOCK" to confirm your setting, the Time zones display starts to flash. Now use "+" and "-" buttons to set the correct time zone (-12 to +12).
- Press "CLOCK" to confirm your setting, the Hour display starts to flash. Now use "+" and "-" buttons to set the correct hour.
- Press "CLOCK" to confirm your setting, the Minute displays starts to flash. Now use "+" and "-" buttons to set the correct minute.
- Press "CLOCK" button to confirm your setting, the Month and Date icon display starts to flash. Now use "+" and "-" buttons to set the date display on Month/Date or Date/Month.
- Press "CLOCK" button to confirm your setting, the Year display 2020 starts to flash. Now use "+" and "-" buttons to set the correct year.
- Press "CLOCK" button to confirm your setting, the Month display starts to flash. Now use "+" and "-" buttons to set the correct month.
- Press "CLOCK" button to confirm your setting, the Date display starts to flash. Now use "+" and "-" buttons to set the correct date.
- Press "CLOCK" button to confirm your setting, the language selection for the Weekday displays starts to flash. Now use "+" and "-" buttons to select a language.

	ENG	DE	FR	ES	IT	NL	DA
	ENG	GER	FRE	SPA	ITA	DUT	DAN
MONDAY	MON	MON	LUN	LUN	LUN	MAA	MAN
TUESDAY	TUE	DIE	MAR	MAR	MAR	DIN	TIR
WEDNESDAY	WED	MIT	MER	MIE	MER	WOE	ONS
THURSDAY	THU	DON	JEU	JUE	GIO	DON	TOR
FRIDAY	FRI	FRE	VEN	VIE	VEN	VRI	FRE
SATURDAY	SAT	SAM	SAM	SAB	SAB	ZAT	LOR
SUNDAY	SUN	SON	DIM	DOM	DOM	ZON	SON

- Press "CLOCK" to confirm your setting and to end the setting procedures, enter the clock mode.

FYI:

- After 20 seconds without pressing any button, the clock switches automatically from Set Mode to Normal Time Mode.

**Setting the daily alarms**

- Press once "ALARM ON/OFF" button, LCD display the  icon, the alarm function is ON, Then press once "ALARM ON/OFF" button, the  icon will disappear from the display, the alarm function is OFF.

- Press once "ALARM" button, LCD display 6:00AM(alarm time), then Press and hold down "ALARM" button for 2 seconds until hour of the Alarm time starts to flash. Use the "+" and "-" buttons to set the required hour.

- Press "ALARM" button to confirm your setting. The Minute of the Alarm time starts to flash. Use the "+" and "-" buttons to set the required minute.

- Press "ALARM" button to confirm your setting and to end the setting procedure.

FYI:

- After 20 seconds without pressing any button the clock switches automatically from setting mode to Normal clock mode.
- The alarm will sound for 2 minutes if you do not deactivate it by pressing any button. In this case the alarm will be repeated automatically after 24 hours.
- Rising alarm sound (crescendo, duration: 2 minutes) changes the volume 4 times whilst the alarm signal is heard.

**Switching off the alarm signal**

- Press any button to stop the alarm signal.

**Switching °C or °F**

- Press once "C/F" button to switching the temperature unit in °C or °F.

**Low battery indicate**

- When the battery voltage is below 2.5 V, a low battery indicator  is shown.

**SERVICE CENTER**

BD SERVIS s.r.o. Příborská 1473, 738 01 Frýdek-Místek, CZ

Tel: +420 558 441 179 | +420 775 702 806

e-mail: reklamace@prim-hodinky.cz, reklamace@mpm-quality.cz